



FR

COMMISSION DES FINANCES
90^{ème} session
Rome, 22 octobre 2020

UNIDROIT 2020
F.C. (90) 4
Original: anglais
septembre 2020

**Point n°5 de l'ordre du jour: Informations sur les contributions extra-budgétaires
reçues en 2020 et sur leur utilisation pour les activités et projets de l'Institut**

(préparé par le Secrétariat d'UNIDROIT)

<i>Sommaire</i>	<i>Pour information des membres de la Commission des Finances</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Aucune</i>
<i>Document connexe</i>	<i>Aucun</i>

1. L'annexe du présent document résume les contributions extrabudgétaires qui ont été reçues en 2020 ainsi que les dépenses qui ont été, ou seront, financées par elles. Il faut noter que d'autres apports, tels que l'organisation directe de réunions, la prise en charge de frais de déplacement et d'hébergement de membres du personnel, la participation de personnes extérieures à l'Institut, ne figurent pas dans le tableau

2. Afin de faciliter la lecture et de mieux illustrer l'allocation des ressources, les informations se présentent sous la forme de tableaux indiquant, pour chaque activité ou projet, le solde reporté de l'exercice financier 2019, le cas échéant, le montant effectivement reçu en 2020, ou attendu d'ici la fin de l'année, ainsi que les dépenses réelles et prévues pour l'exercice 2020.

Description des contributions extrabudgétaires

3. L'Institut a réussi à obtenir un certain nombre de financements supplémentaires auprès de tiers, notamment en ce qui concerne la mise en place d'un fonds général de bourses pour soutenir les stagiaires et les chercheurs qui souhaitent venir effectuer des recherches à l'Institut.

4. Plus précisément, le Secrétariat a reçu la somme de 45.193,68 € dans le cadre du *Cape Town Academic Project* qui servira à couvrir les dépenses engagées pour soutenir les activités relatives à l'étude et à la promotion de la Convention du Cap et de ses Protocoles. Il a également reçu 4.931€ de divers sponsors pour financer la 9^{ème} Conférence académique annuelle de la Convention du Cap 2020.

5. En ce qui concerne le Guide juridique sur les contrats d'investissement en terres agricoles, le Secrétariat fait remarquer qu'un "accord de micro-subvention" a été signé pour une somme de 70.000 USD par le Fonds international de développement agricole (FIDA), en vertu duquel ce dernier financerait les dépenses des experts locaux pour un certain nombre de consultations régionales afin d'assurer la diffusion la plus large possible du projet de Guide et un processus de consultation solide pour les éventuelles parties prenantes.

6. En ce qui concerne les Bourses, ainsi que les contributions annuelles reçues grâce au réseau habituel de donateurs, le Secrétariat tient à souligner les principales sources de revenus suivantes:

a) La contribution volontaire annuelle habituelle de la République populaire de Chine s'élevant à 20.000.00 €.

b) La généreuse contribution du Professeur Sir Roy Goode des recettes de la 4^{ème} édition de *l'Official Commentary to the Convention on International Interests in Mobile Equipment and Protocol thereto on Matters Specific to Aircraft Equipment* (voir également la note explicative aux recettes ajustées dans le document F.C. (87)3). Conformément à la volonté expresse de Sir Roy, les fonds reçus serviront à mettre en place le "Sir Roy Goode Grant", dont l'objectif principal sera de soutenir des universitaires hautement qualifiés menant des recherches pendant des périodes d'au moins 6 mois sur des sujets liés au Programme de travail d'UNIDROIT.

UNIDROIT Informations sur les contributions extrabudgétaires en 2020

		Solde initial	Reçu	Dépensé	Solde
Principes sur la compensation des instruments financiers	€	Solde	Reçu*	Dépensé**	Balance***
Recettes					
Donateur Association des banques allemandes		281,39			281,39
Dépenses					
Total	€	281,39			281,39
Préparation Guide juridique sur les contrats d'investissement en terres agricoles	€	Solde	Reçu*	Dépensé**	Solde***
Recettes					
Donateur FIDA		62.117,31		49.878,27	12.239,04
Total	€	62.117,31		49.878,27	12.239,04
UROLA - Prix	€	Solde	Reçu*	Dépensé**	Solde***
Recettes					
Donateur United Rule of Law Appeal - Prix		8.799,56			8.799,56
Total	€	8.799,56			8.799,56
Promotion des instruments d'UNIDROIT	€	Solde	Reçu*	Dépensé**	Solde***
Recettes					
Donateur Fondation de droit uniforme		15.002,60			15.002,60
Total	€	15.002,60			15.002,60
Cape Town Convention Academic Project	€	Solde	Reçu*	Dépensé**	Solde
Recettes					
Donateur CTCAP		28.251,18	45.193,68	25.633,77	47.811,09
Sponsors Conference			4.931,00		4.931,00
Total	€	28.251,18	50.124,68	25.633,77	52.742,09
Programme de bourses de recherche	€	Solde	Reçu*	Dépensé**	Solde
Recettes					
Donateurs Fonds général Bourses		11.020,90	10.000,00	5.533,14	15.487,76
Fonds de Bourses Sir Roy Goode		52.436,00		2.547,64	52.436,00
République populaire de Chine		49.149,45	20.000,00	1.602,86	67.546,59
Total	€	112.606,35	30.000,00	7.136,00	135.470,35
Bibliothèque d'UNIDROIT	€	Solde	Reçu*	Dépensé**	Solde***
Recettes					
Donateur Divers cabinets d'avocats italiens		10.113,99			10.113,99
Total	€	10.113,99			10.113,99
TOTAL	€	208.921,20	80.124,68	82.648,04	234.218,02

* Estimation des recettes totales au 22 septembre 2020, y compris les sommes reportées de 2019

** Estimation des dépenses au 22 septembre 2020

*** Estimation du solde au 22 septembre 2020